



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 988 706 418  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: METAGLOTT SPRÅKTJENESTER AS  
Forretningsadresse: Sponhoggveien 39B  
0284 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Nina Skinlo  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.05.2021

### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 29.05.2022



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		706 642	1 557 248
<b>Sum inntekter</b>	1/2	<b>706 642</b>	<b>1 557 248</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		54 435	17 080
Lønnskostnad	4	507 911	510 520
Avskrivning	3	8 878	12 683
Annen driftskostnad		86 728	85 207
<b>Sum kostnader</b>		<b>657 952</b>	<b>625 490</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>48 690</b>	<b>931 758</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Inntekt på andre investeringer		3 343	38 283
Annen renteinntekt		26 165	60 391
Annen finansinntekt		8 275	27 631
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>37 783</b>	<b>126 305</b>
Verdireduksjon finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi		98 985	460 508
Annen rentekostnad		1 365	158
Annen finanskostnad		400	577
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>100 750</b>	<b>461 243</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-62 967</b>	<b>-334 938</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-14 277</b>	<b>596 820</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	5	18 222	225 317
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-32 499</b>	<b>371 503</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-32 499</b>	<b>371 503</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføring til/fra annen egenkapital		32 499	-371 504
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>32 499</b>	<b>-371 504</b>



## Resultatregnskap

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
---------------------	-------------	-------------	-------------

---



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum immaterielle eiendeler		0	
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner	3	37 515	46 393
Sum varige driftsmidler		37 515	46 393
Sum anleggsmidler		37 515	46 393
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	8	254 597	369 339
Andre fordringer		3 495	3 175
Sum fordringer		258 092	372 514
<b>Investeringer</b>			
Markedsbaserte aksjer	7	666 060	455 971
Sum investeringer		666 060	455 971
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	9	1 375 328	1 600 521
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		1 375 328	1 600 521
Sum omløpsmidler		2 299 480	2 429 006
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>2 336 995</b>	<b>2 475 399</b>

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

#### Egenkapital

#### Innskutt egenkapital



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Aksjekapital		30 000	30 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>	10	<b>30 000</b>	<b>30 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		1 425 435	1 457 934
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>1 425 435</b>	<b>1 457 934</b>
<b>Sum egenkapital</b>	6	<b>1 455 435</b>	<b>1 487 934</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		71 396	2 988
Betalbar skatt		18 222	225 317
Skyldige offentlige avgifter		66 408	49 008
Annen kortsiktig gjeld	11	725 534	710 152
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>881 560</b>	<b>987 465</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>881 560</b>	<b>987 465</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>2 336 995</b>	<b>2 475 399</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 387596

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 988 706 418  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: METAGLOTT SPRÅKTJENESTER AS  
Forretningsadresse: Sponhoggveien 39B  
0284 OSLO

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Nina Skinlo  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.05.2021

#### Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet  
ikke skal revideres: Ja  
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern  
autorisert regnskapsfører: Ja  
Ekstern autorisert regnskapsfører har i  
løpet av regnskapsåret bistått ved den  
løpende regnskapsføringen eller utført  
andre tjenester for selskapet enn å  
utarbeide årsregnskapet: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 03.06.2021

---

Brønnøysundregistrene  
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund  
Telefon: 75 00 75 00  
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no  
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 988 706 418  
METAGLOTT SPRÅKTJENESTER AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		706 642	1 557 248
<b>Sum inntekter</b>	1/2	<b>706 642</b>	<b>1 557 248</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		54 435	17 080
Lønnskostnad	4	507 911	510 520
Avskrivning	3	8 878	12 683
Annen driftskostnad		86 728	85 207
<b>Sum kostnader</b>		<b>657 952</b>	<b>625 490</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>48 690</b>	<b>931 758</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Inntekt på andre investeringer		3 343	38 283
Annen renteinntekt		26 165	60 391
Annen finansinntekt		8 275	27 631
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>37 783</b>	<b>126 305</b>
<b>Verdireduksjon</b>			
finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi		98 985	460 508
Annen rentekostnad		1 365	158
Annen finanskostnad		400	577
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>100 750</b>	<b>461 243</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-62 967</b>	<b>-334 938</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>			
Skattekostnad på ordinært resultat	5	-14 277	596 820
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>18 222</b>	<b>225 317</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-32 499</b>	<b>371 503</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføring til/fra annen egenkapital		32 499	-371 504
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>32 499</b>	<b>-371 504</b>



Organisasjonsnr: 988 706 418  
METAGLOTT SPRÅKTJENESTER AS

## BALANSE

**Beløp i: NOK** **Note** **2020** **2019**

### BALANSE - EIENDELER

<b>Anleggsmidler</b>			
Immaterielle eiendeler			
Sum immaterielle eiendeler		0	
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner	3	37 515	46 393
Sum varige driftsmidler		37 515	46 393
Sum anleggsmidler		37 515	46 393
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	8	254 597	369 339
Andre fordringer		3 495	3 175
Sum fordringer		258 092	372 514
<b>Investeringer</b>			
Markedsbaserte aksjer	7	666 060	455 971
Sum investeringer		666 060	455 971
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	9	1 375 328	1 600 521
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		1 375 328	1 600 521
Sum omløpsmidler		2 299 480	2 429 006
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>2 336 995</b>	<b>2 475 399</b>

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

<b>Egenkapital</b>			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital		30 000	30 000
Sum innskutt egenkapital	10	30 000	30 000
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		1 425 435	1 457 934
Sum opptjent egenkapital		1 425 435	1 457 934
Sum egenkapital	6	1 455 435	1 487 934



<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		71 396	2 988
Betalbar skatt		18 222	225 317
Skyldige offentlige avgifter		66 408	49 008
Annen kortsiktig gjeld	11	725 534	710 152
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>881 560</b>	<b>987 465</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>881 560</b>	<b>987 465</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>2 336 995</b>	<b>2 475 399</b>



Organisasjonsnr: 988 706 418  
METAGLOTT SPRÅKTJENESTER AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note  
1

**Regnskapsprinsipper**  
Årsregnskapet er satt opp etter regnskapsloven. Regnskapsreglene for små foretak er fulgt.

Note  
10

**Antall aksjer og aksjeeiere**

<u>Aksjeklasse</u>	<u>Ant. aksjer</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Bokført verdi</u>
Ordinære aksjer	100.00	300.00	30000.00
<u>Aksjeeiere - fritekst</u>	<u>Antall</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Aksjeklasse</u>
Andreas Lem Nordahl	100.00	100.00%	Ordinære aksjer
<u>Sum</u>	<u>Sum antall</u>	<u>Sum eierandel</u>	
	100.00	100.00%	

Note  
4

**Lønn og ytelser**

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	443520.00	443520.00
<u>Arbeidsgiveravgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	61958.00	65814.00
<u>Andre ytelser</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	2433.00	1186.00
<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	507911.00	510520.00

Note  
4

**Ytelser til ledende personer**

**Ytelser til daglig leder**

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------



443520.00

2433.00

**Note**

4

**Antall årsverk i regnskapsåret**

**Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:**

1.00

**Note**

**Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere**

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



METAGUDTT SPRÅKTJENESTER AS

org.nr.: 988 706 418

## Noter til regnskapet for 2020

### Prinsippregnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Regnskapet har ikke endret regnskapsprinsipp gjennom året.

### Salgstidspunkt

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Drøytgjeld og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. Drøytgjeld vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld forplikten et år etter utbetalingstidspunktet, og balanseføres til nominelt beløp på utbetalingstidspunktet.

Anleggsgjeld er gjeld bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forplikten senere enn et år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler vurderes til anleggskost. Vurderes driftsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Driftsmidler nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på utbetalingstidspunktet.

### Ukrans

Ukrans og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av ukran og fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning til forventet tap.

### Ukrans

Ukrans omfatter varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO-prinsippet og virkelig verdi. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukran.

### Ukrans

Ukrans omfatter driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid på 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15 000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnades løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller utskiftninger tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Ukrans i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i skatt. Skatt er beregnet med 22 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som oppstår mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig skatt. Skatteøkende og skattereduserende forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode, utlignes.



METAGLOTT SPRÅKTJENESTER AS

org.nr.: 988 706 418

## Note 2 salgsinntekter

Selskapet driver med oversettelse av fagstoff. Kundene har hovedsaklig vært i utlandet, men også noe i Norge.

## Note 3 driftsmidler

<b>Inventar</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Anskaffelseskost 1.1.	49 736	24 868
Tilgang i året		24 868
Anskaffelseskost 31.12.	<u>49 736</u>	<u>49 736</u>
Akk.avskr. 1.1.	20 143	7 460
Årets avskr.	8 878	12 683
Akk.avskr. 31.12.	<u>29 021</u>	<u>20 143</u>
Bokført verdi 31.12.	20 715	29 593
Avskrivning i %	30	30

Bedriften kjøpte i 2018 et driftsmiddel som ikke avskrives. Bokført til kostpris.

<b>Note 4 Lønnskostnader</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Lønninger	443 520	443 520
Arbeidsgiveravgift	61 958	65 813
Annen personalkostnad	2 433	1 187
Sum	<u>507 911</u>	<u>510 520</u>

Det var 0,4 årsverk i selskapet i 2020.

Selskapet har ikke plikt til å ha OTP, og har ikke etablert ordningen.

Lønn til daglig leder utgjør kr 443 520, og andre ytelser kr 20 669.

Revisor er fravalgt. Selskapet benytter autorisert regnskapsfører.

## Note 5 Skatter

<b>Grunnlag skattekostnad:</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Resultat før skattekostnad	-14 277	596 820
Permanente forskjeller	97 105	427 347
Fremførbart underskudd fra tidligere år	0	0
<b>Grunnlag betalbar skatt</b>	<u>82 828</u>	<u>1 024 167</u>
Betalbar skatt 22 / 22 %	<u>18 222</u>	<u>225 317</u>

## Årets skattekostnad består av:

Betalbar skatt	18 222	225 317
Endring utsatt skattefordel	0	0
<b>Skattekostnad</b>	<u>18 222</u>	<u>225 317</u>

Selskapets har ingen midlertidige forskjeller.

<b>Note 6 Annen egenkapital</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Akjeskapital 1.1.	30 000	30 000
Annen opptj. Egenkapital	1 457 934	1 086 430
<b>Egenkapital 1.1.</b>	<u>1 487 934</u>	<u>1 116 430</u>
Årsresultat overskudd	-32 499	371 504
<b>Egenkapital 31.12.</b>	<u>1 455 435</u>	<u>1 487 934</u>



METAGLOTT SPRÅKTJENESTER AS Org.nr.: 988 706 418

---

**Note 7 Aksjer**

Höegh LNG Holding Ltd:

Antall aksjer pr 31.12. er 139.

Skattemessig verdi pr 31.12. pr aksje utgjør kr 15,68.

Storebrand:

Antall pr 31.12. er 6 636.

Skattemessig verdi pr 31.12. pr aksjer utgjør kr 63,50.

Wallenius:

Antall pr 31.12. er 181.

Skattemessig verdi pr 31.12. pr aksjer utgjør kr 22,775.

Smartfish:

Antall pr 31.12. er 63 377.

Skattemessig verdi pr 31.12. pr aksjer utgjør kr 2,8135.

Styret.com - In the Box AS:

Antall pr 31.12. er 13 000.

Skattemessig verdi pr 31.12. pr aksjer utgjør kr 0,6595.

Gjensidige

Antall pr 31.12. er 270.

Skattemessig verdi pr 31.12. pr aksjer utgjør kr 190,70.

Aksjene er oppført til ansk.kost med nedvurdering til VV.

**Note 8 Fordringer**

Fordringene er oppført til pålydende.

Av utestående fordringer forfaller ingen del senere enn 1 år etter regnskapsårets slutt.

**Note 9 Bankinnskudd**

Bundne skattetreksmidler utgjør kr 8 561.

**Note 10 Aksjekapital**

Aksjekapitalen utgjør nå kr 30 000 og består av 100 aksjer a kr 300.

Aksjene eies av Andreas Lem Nordahl. Han er også daglig leder og leder av styret.

**Note 11 Gjeld**

Annen kortsiktig gjeld er gjeld til aksjonær og nedbetales ihht nærmere avtale mellom partene.